

## **La integración social de jóvenes alemanes con problemas mediante actividades deportivas en el concepto pedagógico de la asociación *Neue Horizonte***

Christian Roith, *Universidad de Almería*, Detlev Bähr, *Neue Horizonte*

### **Objetivos**

*Medidas pedagógicas individuales en el extranjero* es la denominación compleja y algo burocrática de un concepto pedagógico particular que orienta la actuación de al menos una parte de los servicios sociales de menores en Alemania. En esta comunicación ofrecemos al principio una breve descripción de la evolución histórica de este concepto que se confunde frecuentemente con otras teorías y prácticas pedagógicas y que se sigue discutiendo apasionadamente en la actualidad con argumentos no siempre libres de ciertas cargas de polémica. A continuación, se intentará elaborar una tipología de las diferentes prácticas pedagógicas que se realizan en el marco del concepto mencionado, seguida de una reflexión sobre algunas de sus fundamentaciones teóricas. Datos estadísticos resumidos en lo siguiente tendrán el fin de facilitar una evaluación aproximada del volumen de la atención pedagógica a jóvenes alemanes problemáticos en países extranjeros en el contexto de todas las medidas destinadas a este colectivo por parte de los servicios sociales alemanes.

El marco teórico elaborado en la primera parte servirá de fondo para la descripción del concepto pedagógico de la asociación alemana *Neue Horizonte* que ofrece sus complejos servicios de atención pedagógica a menores alemanes problemáticos en la provincia de Almería en colaboración con los servicios sociales alemanes. En primer lugar se reflexionará sobre las características particulares de esta organización en comparación con los demás conceptos disponibles para la educación social de jóvenes con esta índole. En especial se destacará la importancia de las actividades deportivas en el concepto pedagógico de *Neue Horizonte* que constituyen un factor importante para fomentar la integración social de los jóvenes atendidos. La descripción de un caso individual ilustrará el destacado papel del deporte para la evolución de la personalidad de los jóvenes y su idoneidad para revertir rasgos negativos en ella y estimular un desarrollo sano. La referencia a datos estadísticos relacionados con la evolución personal de los jóvenes atendidos por *Neue Horizonte* permitirá evaluar el impacto de los diferentes factores, entre ellos las actividades deportivas, en los resultados pedagógicos obtenidos. Al final de la comunicación se ofrecerá una reflexión sobre la eficacia del concepto pedagógico examinado para la recuperación social de jóvenes problemáticos frecuentemente abandonados por las instituciones educativas y la posible conveniencia de exportar este modelo pedagógico a otros países desarrollados.

### **Historia del concepto de las *medidas pedagógicas individuales en el extranjero***

Según el estudio de Wendelin (2010, p. 12 ss.), las ayudas para jóvenes con problemas ofrecidas en países extranjeros empezaron a introducirse en Alemania en los años 1980 con la intención de remediar una situación de emergencia en la práctica convencional de la asistencia a menores. Un informe elaborado por responsables de los

servicios sociales de menores en la región de Renania menciona que “a finales de los años 1980 nos dimos cuenta que ya no pudimos atender adecuadamente a un determinado grupo de menores, a pesar de la excelente diferenciación del sistema público de educación. Cada vez más niños y jóvenes se quedaron fuera de este sistema de atención” (cit. según Wendelin, 2010, p. 12). Para estos jóvenes se diseñaron costosos proyectos de viajes con uno a varios educadores o en pequeños grupos que les llevaron a regiones alejadas, a desiertos y montañas que cruzaron andando, en bicicleta o a caballo. Simultáneamente se empezaron a ofrecer los llamados proyectos de vela, en los cuales un grupo de jóvenes pasó varios meses en un barco de vela, viajando por los mares del mundo. Estos primeros proyectos tenían la intención de iniciar mediante experiencias, vivencias y aventuras procesos pedagógicos de evolución que no se podían conseguir de la misma manera en Alemania. La percepción pública actual sigue influida por estos inicios de las medidas pedagógicas individuales y las identifica y confunde frecuentemente con una pedagogía que ofrece experiencias de aventuras en países exóticos. El tenor de numerosos artículos de prensa o reportajes televisivos que se referían a casos excepcionales que destacaron por un comportamiento inadecuado de educadores o jóvenes fue a menudo que se tratase de proyectos caros e inútiles que recompensaban el comportamiento agresivo, delincuente y extremadamente llamativo de algunos jóvenes con estancias en el extranjero (Lembert, 2008, p.24).

Otro importante motivo que llevó a los servicios sociales de menores a experimentar con la metodología de la atención pedagógica a jóvenes difíciles en países extranjeros en la época de los 1980 fue la drástica reducción de los reformatorios cerrados como último recurso educativo. Por lo tanto, la flexibilización de las medidas educativas está íntimamente relacionada con el proceso de reforma de la educación de jóvenes en instituciones para menores que empezó a principios de los años setenta, siendo consecuencia indirecta de los cambios sociales causados por la revolución estudiantil de 1968/69. Varios autores que estudiaron los cambios que se produjeron desde los años 1970 a 1990 en la educación pública de menores en Alemania los caracterizaron con los términos de descentralización, desinstitucionalización, regionalización, profesionalización e individualización (Wendelin, 2010, p. 13); es decir, el nuevo paradigma pedagógico que se estableció en estos años partió sobre todo de la comprensión de sus clientes como individuos que tenían el derecho a reclamar una asistencia flexible e individualizada.

El mencionado cambio paradigmático influyó también en las diferentes reformas de la legislación referida a la asistencia a menores. La ley sobre el desarrollo de la asistencia a niños y jóvenes, ratificada en 2005, se refería por primera vez explícitamente a las medidas pedagógicas en el extranjero. Según esta ley, hay que elegir aquella ayuda educativa que corresponde de la mejor manera posible a las necesidades educativas del niño o del joven. El párrafo 27 añade: “En general, hay que prestar la ayuda en el propio país; solamente se puede prestar en un país extranjero, si esto es imprescindible según la planificación de la ayuda para conseguir el fin de la ayuda en un caso individual” (cit. según Lembert, 2008, p. 43). Según esta ley, las medidas pedagógicas en el extranjero se definen como excepciones que precisan de una fundamentación diferenciada. No obstante, esta situación legal no impide que “las ayudas en el extranjero se establecieron y consolidaron en la asistencia educativa a menores. Sin embargo, se sigue tratando de una forma muy polémica de ayuda

que no todas las organizaciones y no todos los servicios sociales de menores utilizan como un medio apropiado” (Wendelin, 2010, p. 14).

### **Diferentes tipos de medidas pedagógicas ofrecidas en el extranjero**

La historia de los proyectos de ayuda pedagógica ofrecida en el extranjero, brevemente relatada en el párrafo anterior, explica la existencia actual de diferentes configuraciones, en las cuales se realizan este tipo de actuaciones pedagógicas. En primer lugar hay que mencionar los llamados *proyectos estacionarios*. Se trata de ofertas de atención pedagógica, en las cuales los jóvenes viven temporalmente en las sucursales de organizaciones alemanas en el extranjero o con alemanes o pedagogos anteriormente activos en Alemania que residen en el país extranjero. Igualmente cabe la opción de que coordinadores alemanes en el país extranjero organicen y supervisen la atención educativa a los jóvenes en familias alemanas o extranjeras que colaboran con el proyecto. Según Klawe (2013, p. 8), el 40.8% de los proyectos de atención pedagógica en el extranjero pertenece a esta categoría.

En segundo lugar hay que hacer referencia a los *proyectos de viaje*. El fin principal de este tipo de proyectos consiste en ofrecer nuevas e insólitas experiencias en regiones y situaciones desconocidas para desarrollar nuevas y apropiadas estrategias de actuación que permiten orientarse en el nuevo ambiente cultural. Los jóvenes y sus educadores se ven enfrentados a un entorno extraño, con diferentes costumbres e idiomas, y están obligados a organizar las condiciones de su vida, encontrándose separados de sus grupos de referencia y de su rutina diaria habitual. La dependencia de todo el grupo de las contribuciones de cada uno crea de una manera natural la cercanía y la responsabilidad para otros, es decir, competencias que la clientela de los jóvenes inadaptados no posee frecuentemente. Simultáneamente se crea un campo concreto y práctico para el aprendizaje que no sería posible en contextos escolares y que abarca adicionalmente aspectos prácticos de la vida. El 20.7% de los proyectos tiene estas características (ídem, pp. 8 – 9).

En el tercer y último lugar figuran los *proyectos navales*. Estos proyectos aprovechan los mecanismos regulados de la convivencia en un barco para transmitir la necesidad y la experiencia de la colaboración en un grupo. Los participantes en estos proyectos experimentan la sensación de confianza en un grupo y hacen la experiencia de poder superar incluso situaciones difíciles en una comunidad. Según una fuente consultada (ídem, p. 9), solamente el 15.2% de los proyectos actuales de asistencia educativa a jóvenes problemáticos son proyectos navales. El 23,3% de los proyectos pedagógicos en este contexto se pueden considerar proyectos mezclados (Wendelin, 2010, p. 20).

En los últimos años se puede observar una tendencia hacia la preferencia de los proyectos estacionarios en detrimento de los proyectos de viaje y navales que se debe a diferentes factores. Por una parte, parece que los servicios sociales de menores son más reacios a la hora de autorizar medidas pedagógicas de los últimos dos tipos debido a la pronunciada crítica pública y política de los últimos años, cuando se produjeron incidentes espectaculares en algún proyecto. Por otra parte, las autoridades competentes prefieren actualmente la realización del objetivo educativo de la estructuración y superación de la vida cotidiana en una configuración que simula la vida en familia para preparar a los jóvenes para una vida independiente (Wendelin, 2010, pp. 20 – 21, Klawe, 2013, p. 10).

Dentro del modelo preferencial de los proyectos estacionarios, se pueden distinguir diferentes configuraciones de atención a los jóvenes. La ayuda pedagógica se ofrece en grupos, en familias o en la forma de asistencia individual. La atención grupal se presta en la misma configuración que se suele aplicar en los proyectos realizados en el territorio nacional, es decir, tres a seis jóvenes conviven en una finca, acompañados por dos o tres educadores que trabajan en turnos. Jóvenes atendidos en la modalidad familiar suelen vivir con sus educadores y los hijos biológicos de éstos integrados en la vida familiar cotidiana sin una separación rígida entre las esferas de vida de unos y otros. El último modelo recurre a la atención individual de un joven por parte de uno o dos educadores, creando una relación personal muy estrecha (Wendelin, 2010, pp. 21 – 22).

Otros criterios que sirven para distinguir entre los diferentes modelos de medidas pedagógicas individuales ofrecidas en el extranjero constituyen la calificación profesional del personal implicado – sobre este aspecto se discute en la literatura pedagógica, contraponiendo las ventajas y desventajas de la atención profesionalizada a las características de las ayudas prestadas por no profesionales – y la procedencia y nacionalidad del personal pedagógico. En este último punto se discute la conveniencia de educadores sin socialización alemana para la educación de jóvenes alemanes con problemas cuya futura integración en la sociedad alemana constituye el fin primordial de estas medidas (Wendelin, 2010, pp. 23 – 27).

### **Fundamentaciones teóricas de las medidas pedagógicas ofrecidas en el extranjero**

Debido a la historia de las medidas pedagógicas ofrecidas en el extranjero, brevemente resumida en un párrafo anterior, las fundamentaciones teóricas de este tipo de actuación pedagógica proceden sobre todo del diálogo entre representantes de los servicios sociales de menores y educadores en organizaciones que ofrecen estas medidas. Un artículo de Klausch (2007), responsable de los servicios sociales de menores en una gran ciudad, citado por Klawe (2013), menciona, entre otras, las siguientes razones que motivaron la realización de medidas pedagógicas en el extranjero: El joven en cuestión precisa de claras y obligatorias estructuras y de unas condiciones externas que imposibilitan que pueda evitar a someterse a las medidas pedagógicas. Adicionalmente, hay que constatar que las ayudas ofrecidas en el territorio nacional no fueron adecuadas o que las organizaciones respectivas no aceptaron al joven. El trabajo pedagógico solamente parece prometedor después de la formación de una relación muy estrecha con una o muy pocas personas. Una distancia considerable, también espacial, del joven hacia el entorno anterior es necesaria para una intervención eficaz (Klausch, 2007, p. 172, citado en Klawe, 2013, p. 13).

El significado del extranjero en el contexto de las medidas pedagógicas individuales puede describirse como sigue, en consonancia con lo anterior: El país extranjero ofrece la máxima distancia geográfica hacia el entorno anterior del joven atendido. Lo desconocido en el nuevo entorno tiene el efecto de que el joven dependa de la traducción cultural por parte de los educadores, favoreciendo el desarrollo de una estrecha relación con éstos y obligándole a analizarse a sí mismo. La cultura diferente en el extranjero – el idioma, los símbolos, los rituales, los valores, etc. – impiden que el joven pueda recaer en sus rutinas diarias habituales y le obliga a experimentar y aprender nuevas orientaciones y estrategias de actuación (Klawe, 2013, p. 13).

El origen intelectual de las ideas pedagógicas referidas anteriormente se encuentra en la obra de Rousseau que propuso ya a mediados del siglo XVIII la educación de un joven en un entorno natural situado lejos del ámbito urbano, cuya sociedad consideró corrompida (Rousseau, 1997). Numerosos pedagogos pertenecientes al movimiento de la Escuela Nueva o, así la denominación alemana, de la Pedagogía de la Reforma, recogieron el ideario de Rousseau, desarrollando novedosos conceptos de educación social. En este contexto hay que mencionar a pedagogos como Kurt Hahn (1886 – 1974) que desarrolló el concepto de la *provincia pedagógica* cuyo orden construido ofrecería seguridad, esperanza, protección y continuidad (Klawe, 2013, p. 19).

Relacionados con estos antecesores, se manejan en la actualidad varios modelos teóricos que intentan explicar la función del extranjero en la intervención pedagógica. Uno de los modelos más conocidos de esta índole es el modelo de fases, desarrollado por Witte (2009). Según este autor, las actuaciones pedagógicas vinculadas al alejamiento de los jóvenes de su entorno habitual y de sus relaciones sociales causan roturas biográficas que pueden resultar productivas para la evolución personal de los destinatarios.

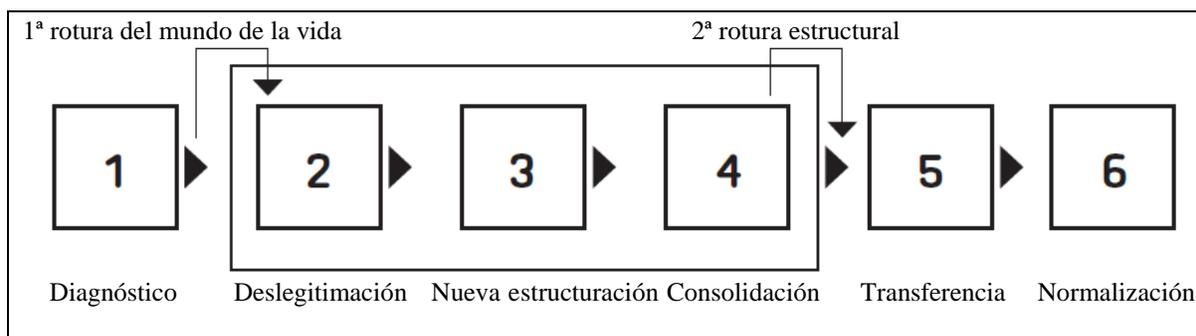


Fig. 1: Modelo de fases (Witte, 2009, p. 38)

Antes de la atención pedagógica en el extranjero, es necesario realizar un *diagnóstico* del joven con problemas para poder constatar, si puede ser considerado para participar en un proyecto en el extranjero y, en el caso de responder afirmativamente a esta cuestión, para determinar el tipo de atención pedagógica (estacionaria, proyecto naval o de viaje) que parece la más adecuada. Además, habrá que tomar una decisión sobre la configuración (grupo, familia, individual) de la oferta educativa y respecto a las medidas que habrá que realizar después de su retorno a Alemania. Al desplazamiento del joven al extranjero sigue la fase de la *deslegitimación*: El nuevo entorno impide que las estrategias de actuación habituales del joven funcionen, lo que le obliga a desarrollar nuevas pautas de interpretación y orientación. Después de que las rutinas habituales dejen de funcionar, se adquieren nuevas pautas de comportamiento y acción en el nuevo entorno y en la relación estrecha con los educadores, es decir, se entra en la fase de la *nueva estructuración*. En la siguiente fase de *consolidación* se estabilizan las nuevas competencias y estrategias mediante la incorporación del joven en las actividades de la vida cotidiana y su integración en la escuela y otras instituciones sociales en el lugar, es decir, se busca el establecimiento del mayor grado posible de normalidad. Una nueva rotura estructural precede a la próxima fase, la *transferencia*: El joven vuelve a Alemania y tiene que transferir las nuevas pautas de comportamiento adquiridas a este entorno; Witte destaca la necesidad de acompañar este

proceso con las medidas pedagógicas adecuadas para impedir la recaída del joven al comportamiento conflictivo anterior a su estancia en el extranjero. Igualmente cabe la opción poco frecuente que el joven se queda en el país extranjero después del fin de las medidas pedagógicas, por lo que la fase de la transferencia se sustituye con una fase prolongada de consolidación. La última fase, la *normalización*, sirve para establecer las nuevas competencias como rutinas diarias de actuación en Alemania, lo que capacita al joven a llevar su vida sin comportamientos problemáticos.

Otro modelo teórico manejado para la descripción los efectos de las medidas pedagógicas ofrecidas en el extranjero es la llamada *teoría del shock cultural* que enfoca sobre todo las diferencias entre culturas y sus repercusiones en las personas. Descrito por Oberg (1960) en una investigación sobre estancias prolongadas de trabajadores en países extranjeros, se puede comprender el shock cultural como un proceso con varias fases. La fase A se caracteriza por la euforia y la curiosidad despertadas por el nuevo entorno, a la que sigue la fase B, el desencanto, en la que destacan los desafíos de organizar la vida cotidiana en un ambiente extraño. La fase C, la frustración y el rechazo de la nueva situación, se produce, cuando las competencias del individuo resultan insuficientes para orientarse en la vida cotidiana. En la siguiente fase D se realiza la adaptación a la cultura extranjera mediante la adquisición de las reglas de comportamiento y del idioma. El individuo empieza a sentirse como en casa, después de haber encontrado su rol en el nuevo lugar, en la fase E. La fase F denomina el shock que se produce a la vuelta a la cultura originaria debido a los cambios en la evolución personal que se produjeron durante la estancia en el extranjero. La fase G es la reintegración que presenta desafíos parecidos al proceso transcurrido después del cambio del domicilio al extranjero (Klawe, 2013, pp. 28 – 30). Es de esperar que jóvenes problemáticos atendidos en proyectos educativos en países extranjeros pasen por el proceso descrito, cuyo conocimiento resulta por lo tanto recomendable para sus educadores.

El frecuentemente citado estudio de Wendelin (2010) argumenta a favor de un equilibrio adecuado y productivo entre la cercanía y la distancia con respecto al entorno social de procedencia del joven. La cercanía precisa de un diseño que permite la referencia a las orientaciones culturales en el país de procedencia; la distancia, por otra parte, tiene que ser lo suficientemente grande como para motivar la ocupación con la cultura del país receptor. “Se puede suponer que solamente mostrar las variaciones de convivencia humana amplía y flexibiliza el repertorio de actuación social de los jóvenes. Quien ha experimentado cómo otras culturas viven y funcionan puede distanciarse críticamente de su propia cultura y redefinir su propio papel en ésta y adquirir posiblemente nuevas opciones de actuación en esta experiencia” (Wendelin, 2010, 288).

### **Datos estadísticos generales**

Las últimas cifras publicadas por la Oficina Federal de Estadística de Alemania para el año 2014 (Bundesamt für Statistik, 2014) con referencia a las ayudas educativas prestadas a menores de edad indican que el número de jóvenes con problemas atendidos en proyectos extranjeros ha variado poco desde la última recopilación de estos datos realizados por Pforte y Wendelin (2007). La estadística actual menciona un número de 556 jóvenes en proyectos fuera de Alemania, de un total de 39.719 jóvenes con problemas atendidos por

los servicios sociales de menores alemanes, mientras que Pforte/Wendelin se refieren a un número de “aproximadamente 600” en su estudio de 2007. Por lo tanto, las autoridades alemanas atendieron en 2014 un 1.4% del total de los niños y jóvenes con problemas en proyectos localizados fuera del país. Sin disponer de datos exactos sobre el particular, se puede suponer que las tendencias constatadas en el estudio de 2007 se mantienen aproximadamente en la actualidad. Según esta fuente, los servicios sociales de menores ubicados en ciudades recurren con más frecuencia a esta opción que los servicios en zonas rurales (62% / 43%) y los servicios sociales en la región oriental de Alemania, la anterior República Democrática, autorizan un número menor de estas medidas (33%) que los servicios en la zona occidental (57%).

El 79.6% de las ayudas pedagógicas ofrecidas fuera de Alemania se realizaron en 2007 en países de la Unión Europea (el mayor número en Polonia – 105 –, seguido por España – 93 –) y el resto en países fuera de la UE, entre los cuales destacan Namibia y Kirguisia. Estas cifras documentan, según nuestro parecer, que las medidas pedagógicas individuales ofrecidas para jóvenes con problemas en países extranjeros se pueden considerar un fenómeno excepcional en el conjunto de las actuaciones de los servicios sociales alemanes que solamente se aplican en casos contados y en situaciones muy especiales por parte de un número limitado de oficinas.

### **El concepto pedagógico de la asociación *Neue Horizonte***

La asociación *Neue Horizonte* está registrada como Sociedad Limitada Unipersonal en España y es reconocida como una institución que presta ayuda pedagógica a jóvenes. *Neue Horizonte* colabora con la sociedad sin fines de lucro *Sozialmanufaktur* en Berlín. La sede central de *Neue Horizonte* se encuentra en Almerimar, Almería, y sus servicios se ofrecen en varias pequeñas localidades en los alrededores. Esta región destaca por un paisaje montañoso y el mar, así como un clima seco y caloroso con un alto número de días con sol.

Desde 2001, *Neue Horizonte* ofrece ayudas individuales específicas y flexibles para jóvenes, creando la distancia necesaria hacia el espacio social problemático para el joven y ofreciendo un nuevo entorno social sin crisis. La asociación intenta transmitir competencias sociales y cotidianas, contribuir a la superación de déficits escolares y aumentar la autoconfianza de los jóvenes, fomentando sus fuerzas y recursos. Según su propia declaración, un concepto antropológico humanista y holístico sin prejuicios étnicos, culturales, religiosos y sociales constituye el fundamento de su actuación pedagógica; su objetivo educativo más importante consiste en la capacitación de los jóvenes a su cargo para actuar responsablemente como ciudadanos emancipados (Neue Horizonte, 2015, p. 6 – 7).

Aplicando las categorías de distinción explicadas en un párrafo anterior, se puede clasificar el proyecto de *Neue Horizonte* como la oferta estacionaria de ayuda pedagógica a jóvenes en el extranjero que se presta en la forma de educación grupal e individual. Los destinatarios preferidos de esta actuación son jóvenes en una situación de crisis aguda que no se puede superar con el sistema existente en Alemania (familia, escuela, institución de acogida, etc.). La asociación ofrece a los jóvenes un espacio protegido con una estructura cotidiana que les permite orientarse y desarrollar su personalidad; la ubicación del proyecto

en la naturaleza no permite el recurso a posibles comportamientos disociales, porque la comunicación inicial de los jóvenes con su nuevo entorno se realiza exclusivamente mediante los educadores. Al principio, los jóvenes tienen prohibido el uso de teléfonos móviles o internet para facilitar su separación del entorno social problemático. En este contexto son sobre todo las actividades físicas y un ritmo de vida ecológico los que permiten a los jóvenes encontrarse a sí mismos y enfrentarse a sus problemas. El aprendizaje de nuevas capacidades y habilidades ayuda a los jóvenes a salir de un círculo vicioso de frustración, falta de perspectivas y resignación y les transmite una sensación de competencia y confianza en sí mismo (Neue Horizonte, 2015, p. 8 – 9).

La asociación atiende a aproximadamente 15 – 20 jóvenes con edades comprendidas entre los 13 y los 19 años en varios proyectos localizados en los alrededores de Almerimar con un equipo de aproximadamente 20 expertos, titulados en psicología, educación social, ciencias de la educación, magisterio y educación secundaria, ocasionalmente complementados por personal con otras calificaciones profesionales más prácticas. En los proyectos de acogida, situados en las Alpujarras almerienses a cierta distancia de núcleos urbanos, habitualmente dos educadores que trabajan en turnos de 3 o 4 días conviven con 3 – 4 jóvenes. Adicionalmente, se realizan medidas educativas individuales con jóvenes inicialmente no preparados para la convivencia grupal en una finca preparada para este fin, y se mantienen grupos de jóvenes ya mejor adaptados en viviendas situadas en varias poblaciones de la región (Lindermann, 2015, p. 16; Neue Horizonte, 2015, p. 10).

### **Actividades físicas y deportivas en el concepto pedagógico de *Neue Horizonte***

La estimulación de la actividad física y la oferta de un proyecto deportivo se presentan como elementos importantes en el conjunto de las medidas pedagógicas realizadas por *Neue Horizonte*; de hecho, el deporte forma parte de la estructuración de la vida cotidiana de los jóvenes atendidos y tiene un espacio temporal previsto en la planificación correspondiente (2 días laborales por la tarde de 16:00 – 19:00 horas). Igualmente, todos los demás proyectos ofrecidos en este horario implican la estimulación de la actividad física de los jóvenes al aire libre, tanto el cuidado de los animales, como el cuidado del jardín, además del proyecto de técnica y artesanía.

Muchos de los jóvenes alemanes con problemas atendidos por la asociación no practicaron regularmente un deporte antes de su llegada a España. La intención pedagógica vinculada a la oferta de actividades deportivas consiste en despertar el interés de los jóvenes y facilitarles la experiencia del contexto entre la actividad física y el bienestar personal, desarrollando simultáneamente una conciencia de su propio cuerpo. Habitualmente, los jóvenes practican estas actividades en los clubes deportivos de su entorno, lo que no facilita solamente el ejercicio regular de un deporte que les gusta, sino también su integración social en el nuevo entorno, lo que suelen valorar positivamente. Entre los deportes preferidos por los jóvenes destacan en balonmano, el fútbol, el tenis de mesa, el hockey sobre patines, el tenis, el golf, el remo y la natación, así como el senderismo y la escalada.

Tanto los deportes practicados por los jóvenes en el marco formal de los clubs, así como las actividades informales de este tipo, realizadas en las propias instalaciones de la

asociación o en actividades organizadas con los educadores, tienen un efecto positivo sobre la evolución personal de los jóvenes, según la valoración de la asociación. En particular, se refuerza la autoconfianza de los jóvenes, su capacidad de empatía, su capacidad de autoreflexión, su habilidad de aguantar conflictos y, en general, se refuerza su competencia social (Neue Horizonte, 2015, p. 32).

## **Un caso individual**

A continuación, expondremos el caso de uno de los jóvenes que pasaron por el proyecto *Neue Horizonte*.

Paul llegó con 14 años al proyecto *Neue Horizonte* y vivió 4 años allí. Proviene de una familia desestructurada con un padre alcohólico y no tenía contacto con la familia. La madre era drogadicta e intercalaba fases de consumo y abstinencia tanto durante el embarazo como durante toda la infancia de Paul. Desde la edad de dos años, Paul vivió en varios hogares de acogida para jóvenes, ya que no había ninguna persona en el sistema familiar que pudiera acoger al joven o establecer una relación estable con él. Le expulsaron de varios colegios por mal comportamiento y una educación convencional no fue posible porque necesitaba toda la atención y mostraba un comportamiento violento contra los profesores. Su hermano es dos años menor y vive con una familia de acogida.

Según un diagnóstico médico, Paul tiene TDAH<sup>1</sup> y un trastorno de personalidad; además, tenía problemas con el alcohol desde los 13 años. Paul estuvo en tratamiento con un psiquiatra juvenil de la localidad y tomaba una dosis muy alta de medicamentos. Su comportamiento era frecuentemente violento con fases de agresividad contra la autoridad. Paul no era una persona asertiva, todo lo contrario, intentaba manipular y ponerse por encima de sus compañeros cuando tenía la ocasión, teniendo dificultades para integrarse dentro del grupo de iguales debido a su actitud. No respetaba las normas de convivencia y buscaba solamente el propio beneficio. La autoestima de Paul y su tolerancia a la frustración eran bastante bajas, y él buscaba constantemente el reconocimiento y las gratificaciones externas.

Desde el principio Paul mostró interés por actividades al aire libre, realizaba bastantes rutas de senderismo con los monitores y actividades de escalada. Sobre todo, al inicio de su estancia, lo que permitió crear un vínculo educador/joven, aumentando su capacidad de concentración y atención, ayudándole a conocer sus propios límites, aumentando la autoestima y la confianza en sí mismo a través de las sensaciones de orgullo por el reto superado.

A Paul también le gustaban otros deportes, como el fútbol, y durante un tiempo estuvo entrenando con un equipo local varias veces por semana. También ha estado jugando durante más de medio año con un equipo de la primera liga de hockey línea. Dentro del equipo se integró fácilmente, participó activamente en todas las actividades y entrenamientos, se comprometió con el equipo y respetó a sus compañeros y a sus rivales, aceptando las reglas y las derrotas, así como disfrutando con todo el equipo de sus éxitos.

---

<sup>1</sup> Trastorno por Déficit de Atención e Hiperactividad

Paul ha ido cambiando su actitud progresivamente durante su estancia en nuestro proyecto, aumentando las horas de estudio diario a 3-4, pudiendo terminar así su examen de la E.S.O. en Alemania. Durante el último año no ha tomado ningún medicamento. El último medio año vivió en un piso tutelado en España, con mayor autonomía, preparándose así para su vuelta a Alemania. En relación con su comportamiento, Paul comenta que ya no hay ninguna pelea, y que siempre intenta solucionar sus conflictos de manera diferente, intentando salir del conflicto y retirarse. Opina que, debido a su desarrollo positivo relacionado con su progreso escolar, está en general más tranquilo y también ha madurado.

Actualmente Paul se encuentra en Alemania, ha empezado una FP de carpintero, tiene un contacto bueno y regular con su hermano y su madre. Sigue practicando hockey sobre hielo y fútbol.

### **Resultados conseguidos por Neue Horizonte – Datos estadísticos**

Desde sus inicios en 2001 hasta el día de hoy, el proyecto *Neue Horizonte* ha acogido a aproximadamente 90 jóvenes con edades comprendidas entre los 13 y los 19 años. La estancia en el proyecto suele durar entre uno y cinco años.

En los últimos seis años, 41 jóvenes han pasado por el proyecto, de los cuales 15 siguen aún en *Neue Horizonte*. De los 26 jóvenes que han vuelto a Alemania, 21 han completado sus estudios obligatorios con éxito.

Durante el tiempo que estos jóvenes estaban en España, realizaron una multitud de actividades al aire libre (jardinería, cuidado de animales, etc.), siendo un pilar fundamental la actividad deportiva. El 100% de los jóvenes que acoge *Neue Horizonte* han participado regularmente en deportes de aventura, como senderismo, escalada, rafting. Gracias a la climatología de la región donde se sitúa el proyecto y al fácil acceso a los deportes acuáticos, estos son los preferidos por los jóvenes, sobre todo en épocas estivales, cuando realizan regularmente excursiones en kayak. Algunos jóvenes se apuntaron a clubs de remo. Las preferencias deportivas entre los jóvenes fueron sobre todo la equitación, el fútbol, el hockey, el remo y el tenis de mesa. Por lo general, los jóvenes son bastante activos, participando algunos de ellos en eventos deportivos como el *Eternal Running*.

### **Conclusiones**

Las medidas pedagógicas individuales en el extranjero se presentan como una teoría y práctica pedagógica que se generó en la colaboración entre instituciones alemanas para la atención a menores y organizaciones privadas sin fines de lucro. El fin de estas medidas consiste en la rehabilitación de menores alemanes con problemas en proyectos localizados fuera del país, cuando las medidas ofrecidas por las instituciones pedagógicas en el territorio nacional ya no parecen adecuadas para poder conseguir este objetivo. La revisión de datos estadísticos oficiales permite llegar a la conclusión de que las medidas pedagógicas individuales ofrecidas por el sistema social alemán para jóvenes con problemas en países extranjeros se pueden considerar un fenómeno excepcional en el conjunto de las actuaciones socio-pedagógicas que solamente se aplican en casos contados y en situaciones muy especiales por parte de un número limitado de oficinas.

La asociación *Neue Horizonte* ofrece ayudas individuales específicas y flexibles para jóvenes alemanes en la provincia de Almería, creando la distancia necesaria hacia el espacio social problemático para el joven y ofreciendo un nuevo entorno social sin crisis. Su objetivo educativo más importante consiste en la capacitación de los jóvenes a su cargo para actuar responsablemente como ciudadanos emancipados. La estimulación de la actividad física y la oferta de un proyecto deportivo se presentan como elementos importantes en el conjunto de las medidas pedagógicas realizadas por esta asociación. Aunque no es posible medir aisladamente el efecto de este tipo de actividades sobre la evolución personal de los jóvenes atendidos, tanto el caso individual relatado, como los datos estadísticos presentados, fundamentan la evaluación que se trata de un instrumento pedagógico eficaz con unos resultados claramente positivos en el proceso de rehabilitación de los jóvenes con problemas.

El éxito de los esfuerzos pedagógicos de *Neue Horizonte*, así como de otras asociaciones similares que fueron el objeto de diversos estudios científicos, invita a reflexionar sobre la cuestión, si la transferencia de este modelo alemán a los sistemas sociales de otros países desarrollados sería conveniente. Aun teniendo en cuenta que las tradiciones nacionales y locales juegan un papel importante en el sistema de atención a menores de cada país que dificulta la introducción de conceptos novedosos, sería deseable, según nuestro parecer, que se discutiesen las ventajas y desventajas del modelo pedagógico presentado también en los discursos pedagógicos de otros países.

## Referencias

- Buchkremer, Hansjosef; Emmerich, Michaela; Groneick, Uli (2011). *Individualpädagogische Hilfen im Ausland - Eine Handreichung*. Sin lugar: Verlag Dr. Kovac.
- Fischer, Torsten; Ziegenspeck, Jörg W. (2009). *Betreuungs-Report Ausland. Eine empirische Analyse zur Wirklichkeit und Wirksamkeit intensivpädagogischer Betreuungsmaßnahmen im Ausland*. Hergensweiler: Ziel.
- Klausch, Irma (2007). Erfahrungen mit Hilfen im Ausland für Kinder und Jugendliche. *Unsere Jugend*, 59, pp. 164-173.
- Klawe, Willy (2010). *Verläufe und Wirkfaktoren individualpädagogischer Maßnahmen - Eine explorativ-rekonstruktive Studie*. Köln: AIM Bundesarbeitsgemeinschaft Individualpädagogik e.V.
- Klawe, Willy (2013). *Das Ausland als Lebens- und Lernort. Interkulturelles Lernen in der Individualpädagogik. Eine Expertise*. Dortmund: Comedia.
- Lembert, Anne-Veronika (2008). *Zur Erziehung ins Ausland? - Individualpädagogische Hilfemaßnahmen im Ausland für „verhaltensauffällige“ Kinder und Jugendliche*. Leipzig: Trabajo Fin de Grado, no publicado.

- Lindemann, Uwe (2015). *Individualpädagogische Betreuung von Jugendlichen in Auslandsmaßnahmen - Evaluation von Inhalten und Zielen aus der Sicht von Teilnehmer/innen des Projektes „Neue Horizonte“ in Andalusien/Spanien*. Berlin: Sozialmanufaktur.
- Neue Horizonte (Ed.) (2013). *Neue Horizonte. Stationäre Jugendhilfe in Spanien. 2001 – 2013*. Folleto. Disponible en: <http://www.neuehorizonte.com/Sites/Jugendamt/Formulare.html> [Consulta del 26 de abril de 2016].
- Neue Horizonte (Ed.) (2015). *Individualpädagogische Betreuung von Jugendlichen in Andalusien*. Berlin: Sozialmanufaktur.
- Oberg, Kalervo (1960). Cultural Shock: Adjustment to New Cultural Environments. *Practical Anthropology* 7, pp. 177-182, disponible en [http://www.agem-ethnomedizin.de/download/cu29\\_2-3\\_2006\\_S\\_142-146\\_Repr\\_Oberg.pdf](http://www.agem-ethnomedizin.de/download/cu29_2-3_2006_S_142-146_Repr_Oberg.pdf) [Consulta del 26 de abril de 2016].
- Pforte, Stefan; Wendelin Holger (2007). Intensivpädagogische Auslandsmaßnahme in den Hilfen zur Erziehung. Erste Ergebnisse einer Studie des Instituts für Erlebnispädagogik (Befragung der Träger). *Forum Erziehungshilfen, Heft 3*.
- Rousseau, Jean Jacques (1997). *Emilio*. Madrid: Biblioteca Edaf.
- Statistisches Bundesamt (2014). Kinder- und Jugendhilfestatistiken - Heimerziehung, sonstige betreute Wohnform. Disponible en: <https://www.destatis.de/DE/Publikationen/Thematisch/Soziales/KinderJugendhilfe/HeimerziehungBetreuteWohnform.html;jsessionid=169DBFB4EB0E051BFD263839D1F74CCF.cae3> [Consulta del 26 de abril de 2016].
- Wendelin, Holger (2010). *Intensivpädagogische Erziehungshilfen im Ausland – Strukturen, Prozesse und Rahmenbedingungen*. Siegen: tesis doctoral.
- Witte, Matthias (2009). *Jugendliche in intensivpädagogischen Auslandsprojekten. Eine explorative Studie aus biografischer und sozialökologischer Perspektive*. Hohengehren: Schneider.